

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 53 (1962)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (34)

Zusammengestellt von der Bibliothek der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich.

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.

Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

15

### Elektrische Nachrichtentechnik Télécommunications

- 621.391.812.63  
A. H. de Voogt: Über die Analyse von Ionogrammen. NTZ 15(1962)1, S. 1...8, 8 Fig.
- 621.391.812.63  
E. T. Pierce: Attenuation Coefficients for Propagation at Very Low Frequencies (VLF) During a Sudden Ionospheric Disturbance (SID). J. Res. Nat. Bur. Stand., Radio Propag., 65D(1961)6, S. 543...546, 3 Fig.
- 621.391.812.63  
W. T. Blackband: Effects of the Ionosphere on VLF Navigational Aids. J. Res. Nat. Bur. Stand., Radio Propag., 65D(1961)6, S. 575...580, 9 Fig.
- 621.391.812.63  
W. Dieminger u. G. Rose: Zum Feldstärkeverlauf am Rande der Toten Zone. NTZ 14(1961)10, S. 492...495, 4 Fig.
- 621.391.812.63 : 537.525.1  
J. Ralph Johler u. John D. Harper: Reflection and Transmission of Radio Waves at a Continuously Stratified Plasma with Arbitrary Magnetic Induction. J. Res. Nat. Bur. Stand., Radio Propag., 66D(1962)1, S. 81...99, 24 Fig.
- 621.391.812.8 : 621.391.822  
John R. Herman: Reliability of Atmospheric Radio Noise Predictions. J. Res. Nat. Bur. Stand., Radio Propag., 65D(1961)6, S. 565...574, 9 Fig.
- 621.391.812.8.029.6 : 551.510.62  
B. R. Bean, L. Fehlhaber u. J. Grosskopf: Die Radiometeorologie und ihre Bedeutung für die Ausbreitung der m-, dm- und cm-Wellen auf grosse Entfernungen. NTZ 15(1962)1, S. 9...16, 13 Fig.
- 621.391.822  
H. R. Raemer: On the Spectrum of Terrestrial Radio Noise at Extremely Low Frequencies. J. Res. Nat. Bur. Stand., Radio Propag., 65D(1961)6, S. 581...593, 6 Fig.
- 621.391.822 : 621.382.232  
A. van der Ziel: Equivalence of the Collective and the Corpuscular Theories of Noise in Junction Diodes. Trans. IRE, Electron Devices, ED-8(1961)6, S. 525...528, 1 Fig.
- 621.391.826.2 : 621.376.33  
J. Koster: Die Mehrwegeverzerrung bei FM-Empfang und ihre Nachahmung im Laboratorium. Philips techn. Rdsch. 23(1961/62)2, S. 55...65, 15 Fig.
- 621.391.827.25  
Cletus M. Wiley: Electromagnetic Comptability Analysis Center Ready to Start Battle with RFI. Electronics 34(1961)47, S. 28...29, Fig.
- 621.391.83.092  
H. Grosskopf: Über die Messung und Beurteilung von Phasenfeldern mit Hilfe der Gruppenlaufzeit. NTZ 14(1961)11, S. 545...554, 8 Fig.
- 621.394.018.782.3  
H. Jürgens: Der Einfluss von speziellen Sendefunktionen und Übertragungsfaktoren auf den Einschwingvorgang von frequenzmodulierten Telegraphiezeichen. Frequenz 15(1961)12, S. 377...386, 15 Fig.
- 621.395.121  
Pierre Le Gall: Le trafic de débordement. Ann. Télécommun. 16(1961)9/10, S. 226...238, 2 Tab.
- 621.395.345  
A. Ortqvist: Rural Automatic Exchange with Electronic Control Circuits. Proc. IEE, Part. B, 109(1962)43, S. 53...59, 7 Fig.
- 621.395.345  
Pierre Le Gall: Sur quelques problèmes d'attente récents. Ann. Télécommun. 16(1961)9/10, S. 214...225, 1 Fig.
- 621.395.43  
F. H. Blecher u. F. J. Hallenbeck: The Transistorized A5 Channel Bank for Broadband Systems. Bell Syst. techn. J. 41(1962)1, S. 321...359, 22 Fig.
- 621.395.44  
Rudolf Raymann: Albi-Trägerfrequenzeinrichtungen für paarsymmetrische Kabel. Albiwerk-Ber. 13(1961)1/2, S. 33...44, 12 Fig.
- 621.395.44 : 621.375.421  
H. Schweizer: Einsatz eines mit Transistoren bestückten Breitbandverstärkers. Techn. Mitt. PTT 39(1961)12, S. 417...424, 9 Fig.
- 621.395.44 : 621.38  
Hans Fischer: Elektronik in der Trägerfrequenzübertragung. Albiwerk-Ber. 13(1961)1/2, S. 28...33, 2 Fig.
- 621.395.52  
H. Pausch, A. Pfau u. F. Pfeleiderer: Ein Mehrfrequenzcode-Wählverfahren für weltweiten Fernsprechwählverkehr. NTZ 14(1961)11, S. 560...566, 5 Fig.
- 621.395.61  
F. Spandöck: Beiträge zur Theorie elektroakustischer Wandler. Frequenz 15(1961)11, S. 365...371, 7 Fig.
- 621.395.616  
L. Schreiber: Die Wandlereigenschaft des Hochfrequenz-Kondensatormikrofons. Frequenz 15(1961)11, S. 353...357, 2 Fig.
- 621.395.623.7  
T. S. Korn: L'effet de l'entourage acoustique sur la réponse des haut-parleurs. Acustica 11(1961)5, S. 323...329, 8 Fig.
- 621.395.625.3  
K. Teer: Investigation of the Magnetic Recording Process with Step Functions. Philips Res. Rep. 16(1961)5, S. 469...491, 21 Fig., 6 Tab.

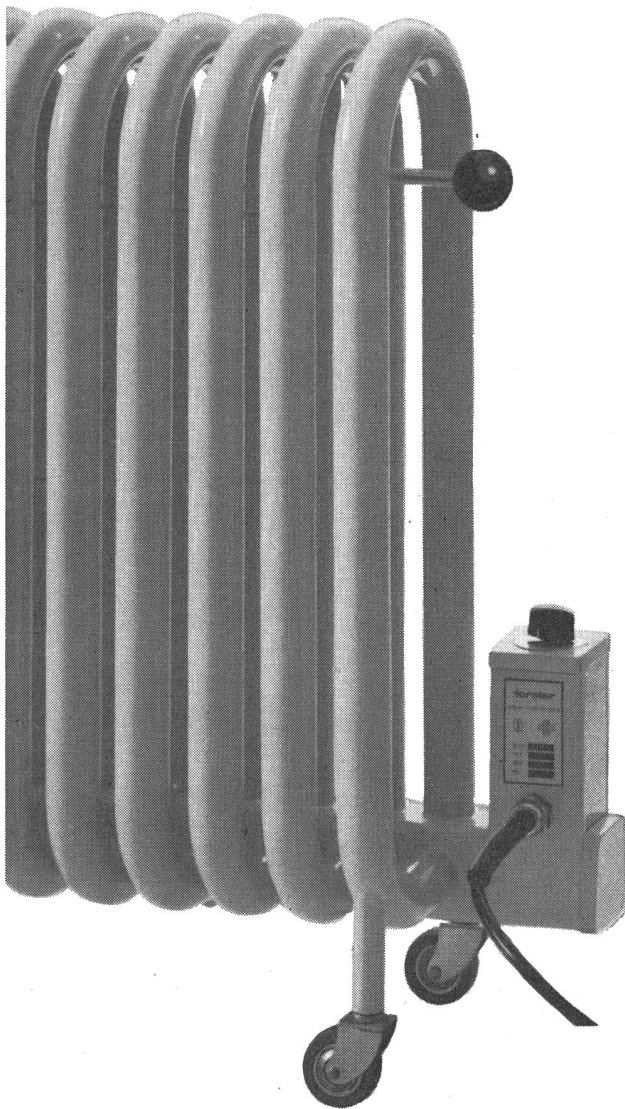
**forster**

**Für Ihre gute Kundschaft  
Elektro-Radiator mit Ölfüllung**

Seit 25 Jahren unverändert, jetzt mit einigen interessanten Neuerungen, wie:

Kugelgriff zum bequemen Hin- und Herschieben, schalldämpfende, spurenfreie Gummiräder, extra: Auflegetablar zum Warmhalten von Getränken usw.

**Beachten Sie unseren vierfarbigen Prospekt.**



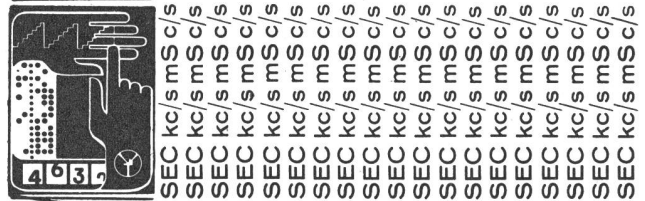
**Aktiengesellschaft Hermann Forster**  
Arbon, Telefon 071 / 4 78 33

**Büro und Lager Zürich, Altenhofstr. 46, Telefon 051/24 77 42  
und 24 78 80**

**VENNER TSA 3336**

# DIGITAL-FREQUENZ- UND ZEITMESSER

**Vollständig transistorisiert ■ Frequenzmessungen bis 1 MHz/Eingangsminimum 500 mV ■ Periodendauer-Messungen: Toröffnungszeit einstellbar von 1 bis 10<sup>7</sup> Perioden der externen Frequenz ■ Zählung: Messbereich bis 1 MHz ■ Zeitintervall-Messungen von 1 s bis 10<sup>7</sup> Sek. (ca. 115 Tage) ■ Standard-Ausgangsfrequenzen mit 8 Bereichen von 0,1 Hz bis 1 MHz**



**Besondere Vorteile des VENNERTSA 3336  
«Treble-3-six» :**

■ direkte digitale Ablesung in 6stelligen Leuchtzahlen ■ automatische Einstellung des Dezimalpunkts und der Symbolbezeichnungen erlaubt direkte Ablesung der Messwerte ■ automatische Nullstellung der Indikatoren ■ bequeme Einstellung der Anzeigezeit (Display Time) von 0,1-10 Sek. und bleibend ■ Speisung für Wechselstrom und Gleichstrom (umschaltbar) ■ Anschluß-Stecker für Digital-Printer VENNERS TSA 65

# VENNER

VENNER ELECTRONICS Ltd.  
NEW MALDEN/SURREY (GB)  
**Fabrikniederlassung in der Schweiz:**  
**VENNER AG. BERN**  
**Burgernzielweg 16, Tel. (031) 44 66 23**

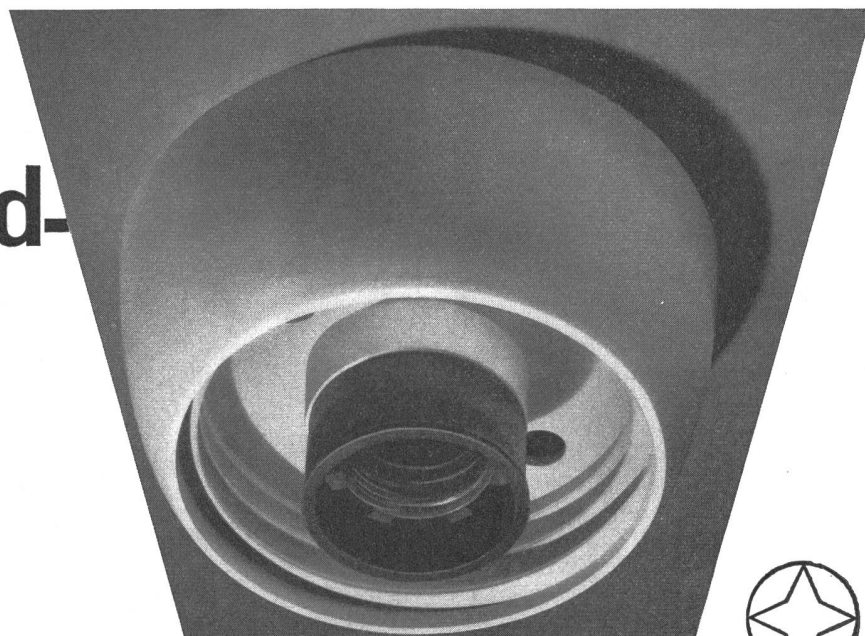
# Decken- und Wand- lampen- sockel

**E 27 & S 22**

aus Preßstoff oder Porzellan

84,5 mm

SEV-geprüft



**Roesch AG**

Fabrik elektr. Artikel & Apparate  
Koblenz/Schweiz

☎ (056) 5 30 33

## AEG

## Al-Ni-Drehzahlwächter

Der Al-Ni-Wächter dient als Impulsgeber bei Gegenstrombremsung und zur Drehzahlüberwachung. Seine Umschaltkontakte sind für beide Drehrichtungen unabhängig und bequem nach einem Merkraster einstellbar.

Patentierte Ruhestellungs-Schaltung zum Einrichten von Maschinen.

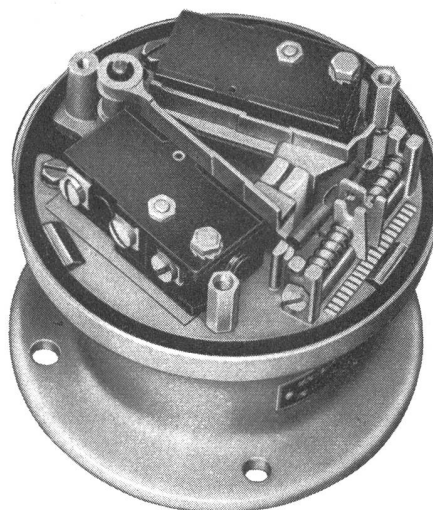
Einfacher Anbau an Motoren.

Betriebsdrehzahl bis 3600 U/min.

Schaltdrehzahlen: 80—500 U/min.

Abmessungen: 112 Ø x 95 hoch.

Zur Anpassung der Schaltdrehzahlen sind Zwischengetriebe lieferbar.



**ELEKTRON AG**

**Zürich 2**  
Seestr. 31  
Tel. 25 59 10



# TELEFUNKEN

## DG 3-12 A,

eine neue Kleinst-Oszillographenröhre mit Planschirm. Ausnutzbarer Schirmdurchmesser 27 mm. Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten, z.B. in Überwachungsanlagen u. handlichen Prüfgeräten. Der Planschirm und die große Linienschärfe machen diese Oszillographenröhre nicht nur als Indikator, sondern auch als Meßröhre verwendbar.

### Betriebswerte:

$U_a$	500 V
$U_{g1sperr}$	-21 ... -7 V
$U_{g3}$	50 ... 150 V
$AF_{pk}$	47 ... 69 V/cm
$DF_{pk}$	120 ... 176 V/inch.
$AF_{ps}$	41 ... 61 V/cm
$DF_{ps}$	104 ... 155 V/inch.

Zürich 27, Postfach, Telefon (051) 25 59 10

ELEKTRON AG

## WIDERSTANDSDRÄHTE

IN KONSTANTAN

NICKELIN

CUMAL

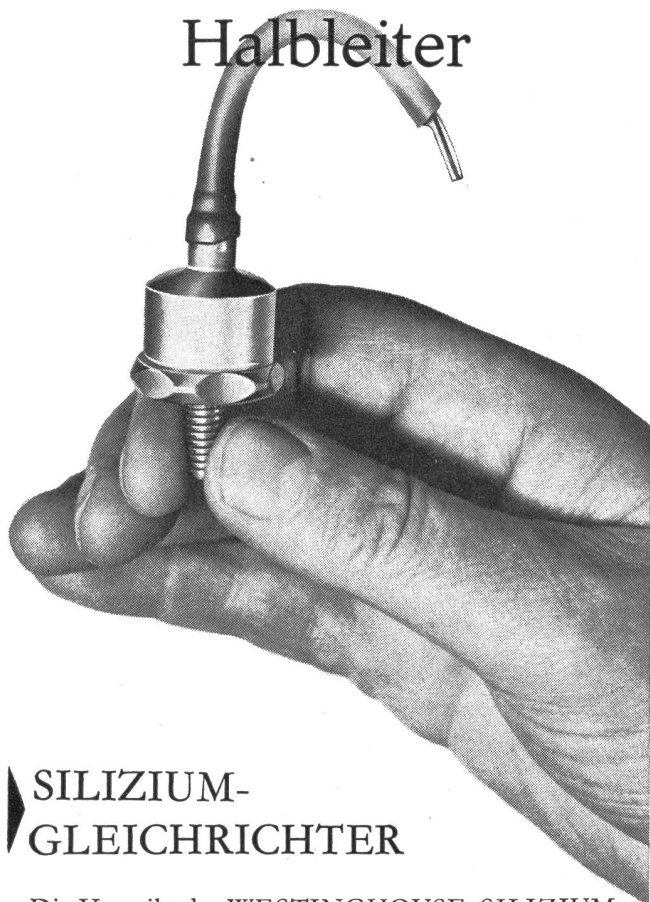
BIS 0,04 MM

Ø



# SELVE THUN

## Westinghouse Halbleiter



### SILIZIUM- GLEICHRICHTER

Die Vorteile der WESTINGHOUSE SILIZIUM-GLEICHRICHTER sind: Hohe Stromdichte, hoher Wirkungsgrad, kleiner Platzbedarf, hohe Sperrspannung, Anwendung bei hohen Umgebungstemperaturen etc. Die Dioden können auch auf Kühlblechen montiert und als Elemente zusammengebaut geliefert werden.

Daten der neuen Serie:

Typ	Spannungs- klasse (max. Krieten- spannung) in Volt	Gleichstrom in A				Kühlplatten Abmessungen
		1 Ph Graetz		3 Ph Graetz		
		nat. Kühlung	forcierte Kühlung	nat. Kühlung	forcierte Kühlung	
1 WM	100-1200	2,4	—	—	—	Verlangen Sie bitte unsere Zusammen- bau- zeichnungen
2 WM	100-1200	16	20	24	30	
3 WM	100-1200	22	40	33	60	
6 WM	100-1200	34	70	51	105	
9 WM	100-1200	80	150	120	225	

Bei forcierter Luftkühlung muss die Luftgeschwindigkeit 300 m/min. betragen. Obige Werte gelten für industrielle Anwendungen bei einer Umgebungstemperatur von 35°C.

AG FÜR BREMSEN UND SIGNALE

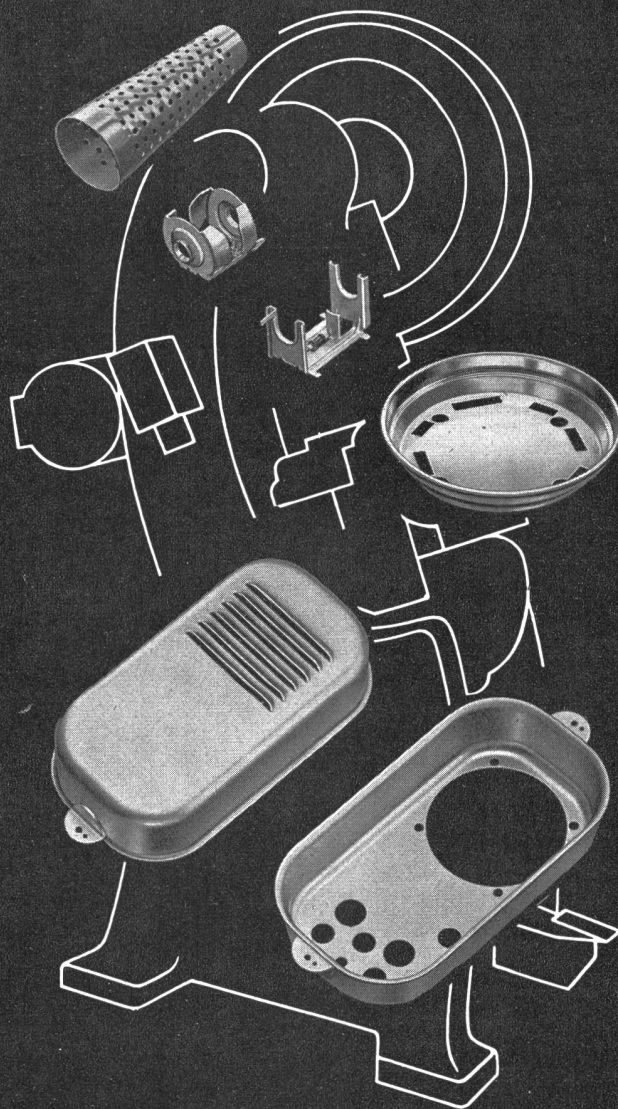
## WESTINGHOUSE

EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66

## stanzen ziehen abstrecken



von Massenteilen aus Eisen,  
Bunt- und Leichtmetall  
Pressen bis 300 t

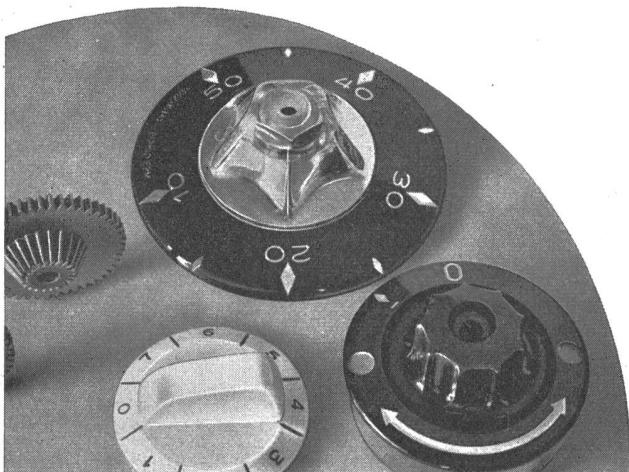


## Hermann Lanz AG

## Murgenthal

Tel. 063 3 43 41  
Schweiz





**RIWISA-Kunststoffe** sind kostensenkend **im Apparatebau** und in Qualität und Aussehen jedem anderen Werkstoff ebenbürtig. Teile für höchste Ansprüche sind unsere Spezialität.

Bedienungselemente  
 ■ Plexigum metallisiert  
 ■ HPOP; HCOP farbig ausgelegt  
 Zahnräder in hochwertigem Nylon



S 1a



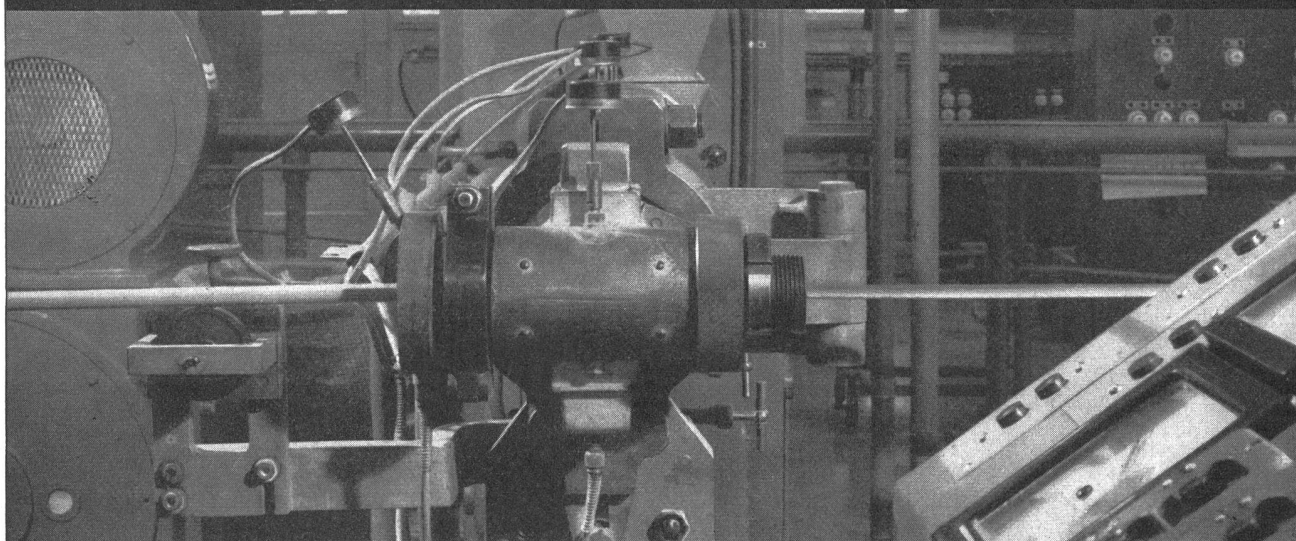
**Nichtmetallische, induktionsfreie Widerstände für Hoch- und Niederspannung Hohe Belastbarkeit**

**QUARZILIT R1  
WIDERSTÄNDE**



ELCALOR AG. Aarau, Schweiz

Die Fabrikation ...



von elektrischen Drähten und Kabeln verlangt heute besondere Sorgfalt und Erfahrung. Beides, vereint mit den modernsten Maschinen und Einrichtungen, verhilft uns zur Herstellung unserer weitherum geschätzten Produkte

**WILDEGG** KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK  
 AKT.-GES. WILDEGG

Haben Sie Schwierigkeiten wegen Korrosion bei Freileitungen usw. ... dann

**ARCUS**

Prevent Spray



und Sie sind diese Sorgen los.

Alleinverkauf für die Schweiz:

**Schmid-Matthey Zollikon-ZH**

Telephon (051) 24 82 10

**VAN DER HEEM**

*Messgeräte  
Garantie für Qualität*



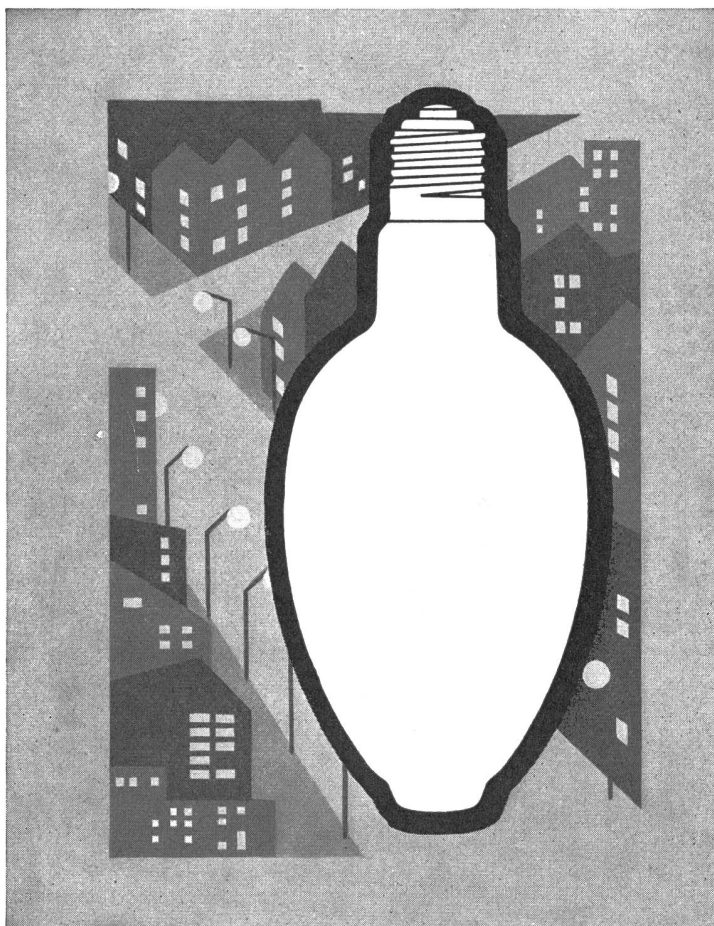
**VAN DER HEEM Den Haag - Holland**

Vertretung für die Schweiz INGENIEURBÜRO DAM  
ZÜRICH, Wehntalerstrasse 245, Tel. (051) 57 59 22

Bb 24

Sicherheit durch Licht auf Straßen,  
Brücken und Plätzen, in Werkhallen,  
Werften mit HRL- und HRL-de-Luxe-  
Lampen.

**Radium-Lampen**  
eine Wohltat für das Auge



Von 50 bis 2000 Watt, von 1600  
bis 125 000 Lumen • Minderung der  
Stromkosten gegenüber Glühlam-  
pen bei gleichem Lichtstrom um  
ca 66 Prozent • Senkung der Be-  
triebs- und Wartungskosten • Klei-  
ne Lampenabmessungen und preis-  
günstige Armaturen.

**Radium**

Generalvertretung für die ganze Schweiz:

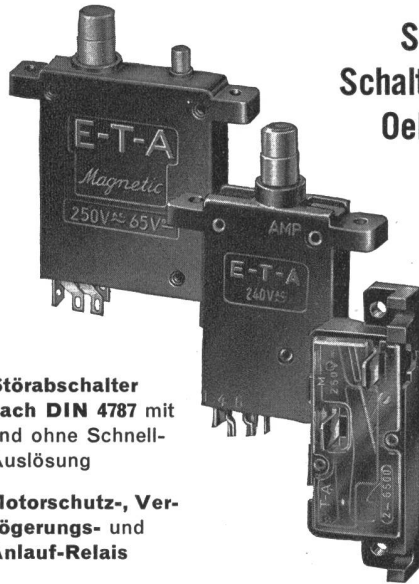
**H. Baumann & Cie. Zürich 5/31**

Inh. W. Wyss & Co.

Elektrotechnische Artikel en gros  
Josefstrasse 106 Telephon (051) 42 41 33

# E-T-A

Schutz- und  
Schaltgeräte für  
Oelfeuerungs-  
anlagen



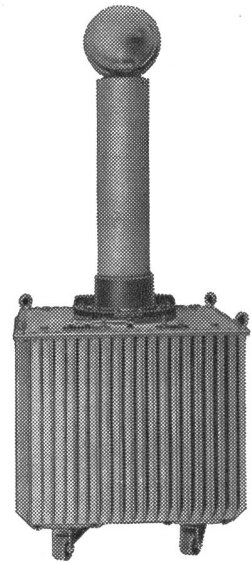
**Störabschalter**  
nach DIN 4787 mit  
und ohne Schnell-  
Auslösung

**Motorschutz-, Ver-  
zögerungs- und  
Anlauf-Relais**

**Ellenberger & Poensgen GmbH.**  
Altdorf bei Nürnberg

Vertretung für die Schweiz:  
**HENRI GRANDJEAN, REINACH (BL)**

Fabrik  
für Transformatoren,  
Schaltanlagen  
und Elektroapparate



**Prüftransformator 100 KV**

## ERNST SCHLATTER AG

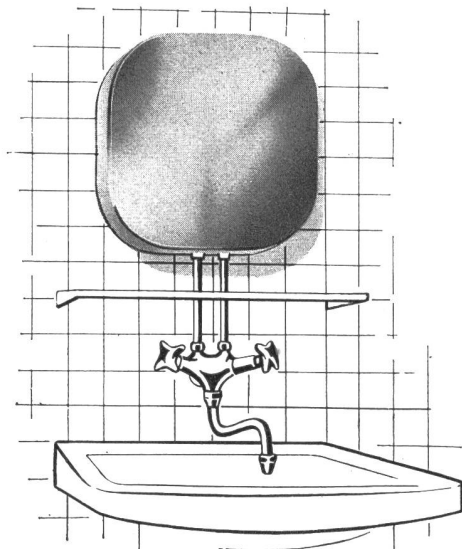


Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103  
Telefon (051) 85 73 00

**cliché lutz**

E. Lutz & Co. AG. Zürich  
Neugasse 116 Telefon 051 / 42 42 11

**Lükon**  
**SPIEGELBOILER**

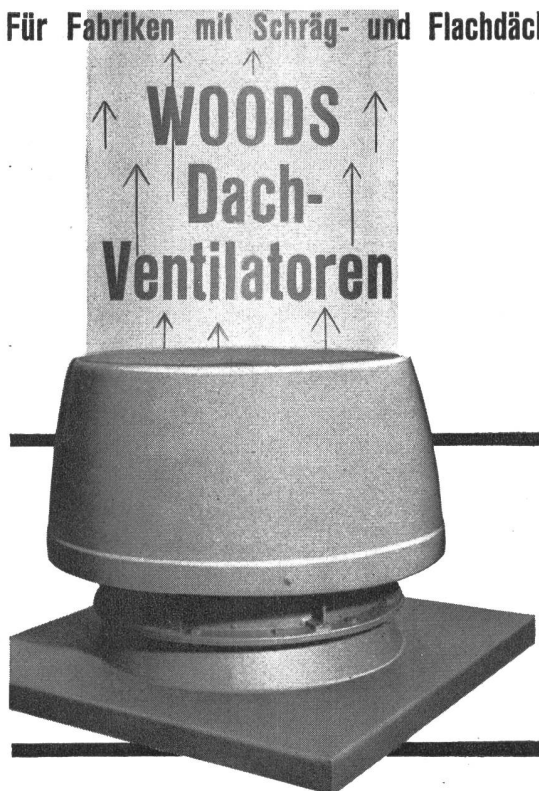


Der moderne Kleinboiler für Hotelzimmer, Einzelzimmer,  
Labors usw. Verlangen Sie Prospekte!

**FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE**  
**PAUL LÜSCHER, TÄUFFELN/BE, TELEPHON 73545**



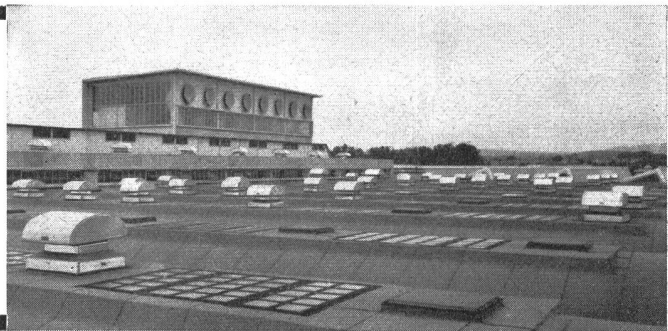
Für Fabriken mit Schräg- und Flachdächern die einfachste und günstigste Ventilationsart :



**WOODS-JET Strahl-Dachentlüfter** saugt schädliche Gase, Rauch, Dampf, staubige Luft oder überschüssige Wärme zwangsläufig, blitzschnell ab und schleudert die Abgase in einem vertikalen Strahl von hoher Geschwindigkeit in beträchtliche Höhe, so dass ein Zurückfallen kaum mehr möglich ist.

WOODS-JET lässt sich auf Schräg- und Flachdächern einfach montieren. Absolute Betriebssicherheit!

- ★ Allwettergeschützter WOODS-Spezialventilator
- ★ geschweisster, feuerverzinkter Sockel
- ★ automatischer Verschluss, Lagerschmierung
- ★ Wetterschutz aus gepresster Glasfaser



Aus dem grossen Fabrikationsprogramm in WOODS-Dachventilatoren lässt sich für jeden Fall der richtige Typ auswählen.



Ausführliche Prospekte und Beratung durch:  
**A. WIDMER AG., Sihlfeldstr. 10, Zürich 3**  
Tel. 051/33 99 32-34 67

# PHILIPS

## Technische Daten

### Frequenzbereich:

100 KHz ... 800 MHz (als Indikator bis 3000 MHz)

### Messbereiche:

0—10 mV, 0—30 mV ... 0—10 V  
—50 dB ... + 20 dB (7 Bereiche)

### Eingangsimpedanz:

50 kΩ // 1 pF (bei 100 MHz)

### Genauigkeit:

Besser als 5 % vom Vollausschlag

### Frequenz-Charakteristik:

1 MHz ... 300 MHz  $\pm 0,3$  dB  
100 kHz ... 800 MHz  $\pm 1$  dB

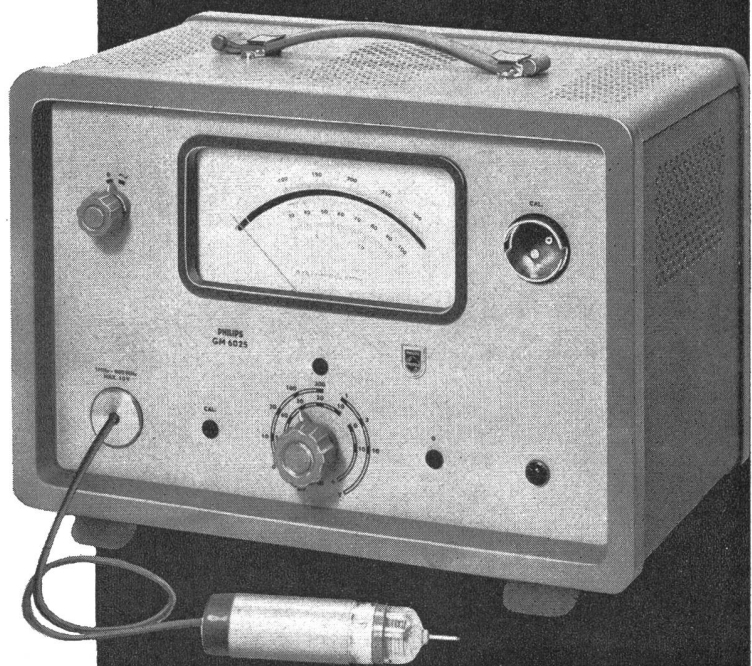
### Eichspannungen:

Für jeden Messbereich steht an einer besonderen Ausgangsbuchse eine Eichspannung ( $\pm 1\%$ ) zur Verfügung. Diese Eichspannung wird gleichzeitig mit dem Messbereich-Umschalter auf den entsprechenden Skalenendwert umgeschaltet. Bei einer eventuellen Ueberlastung der Messdiode kann diese vom Benutzer selbst ausgewechselt und das Gerät nachgeeicht werden.

**Preis: Fr. 1830.—**

**Philips-Industrie, Binzstrasse 7, Zürich 3**  
**Telephon (051) 27 04 91 und 25 86 10**

## UHF-Millivoltmeter GM 6025





Wir empfehlen dem Fachmann:

**KOPEX-FIBER**-Isolierrohre,  
innen lackiert, rostfrei

**KOPEX-PLASTIC**-Isolierrohre  
innen lackiert, säurefest

**PLICA**-Panzerrohre Type **DUO**  
innen und aussen lackiert

**PLICA-PLASTIC**-Panzerrohre  
innen lackiert, säurefest

**PLICALEN**-Kunststoffrohre  
orange und grau, **innen mit  
längsgezogenen Rillen**

Verkauf durch die **VLE-Grossisten**

**ROHRFABRIK  
RÜSCHLIKON AG**  
RÜSCHLIKON TEL. 051 92 13 12

## NEUHEIT

**LIWA-Sicherheits-Steckdosen** mit Schutzkontakt für das neue Steckkontaktsystem.

**GEWALTIGER FORTSCHRITT FÜR DIE UNFALL-  
VERHÜTUNG!**

Keine **stromführenden Kontakthülsen** mehr, dank der Unterbrechung der Stromzufuhr in der Steckdose selbst. Keine **verbrannten Kontakte** mehr, da **Unterbruch** der Stromzuführung, bevor der Stecker **ganz herausgezogen** wird.

**OHNE EINGEFÜHRTEN STECKER KEIN STROM!**

Sicherheit bei absichtlicher Einführung leitender Gegenstände.

Sicherheit bei Berührung der Steckerstifte mit den Fingern.

Formschöne Ausführung für Steckdosen mit Sperrkragen, dank der geringen Versenkung von nur 6 mm. Für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1111 Pmi.

Für Räume mit beschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1211 Pmi.

Form und Grösse sind gleich wie die bisherigen, gewöhnlichen UP Steckdosen.

⚡ Patent. SEV-geprüft, 2 p + E 10 A — 250 V.

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich die **LIWA-SICHERHEITS-STECKDOSE**, geringer Mehrpreis gegenüber den üblichen Modellen. Unterputz lieferbar. **LIWA R. Walter & Co., Biel.**



**Läutewerke für 220 V ~**

SEV-geprüft, nun sofort lieferbar

Grosse Auswahl in Läutewerken und elektrischen Gongs. Vorteilhafte Preise und prompte Lieferung.

Verlangen Sie bitte Offerte!

**J. KASTL DIETIKON ZH**

Elektrotechn. und Radioartikel en gros  
Telephon (051) 88 85 88 und 88 85 89



**Klebekabel**

**CALUflex**

**S.E.V.-geprüft**

**Schweizer Fabrikat**

Vom Fachhandel begeistert aufgenommen, bei der Kundschaft immer mehr gewünscht, wird das Klebekabel zur sauberen Montage von Netzverlängerungen und Lautsprecherleitungen. Unsere Vertreter werden Sie gerne darüber orientieren.

Le câble adhésif CALU-flex a été accepté avec enthousiasme par les maisons spécialisées. Il est de plus en plus demandé par la clientèle pour l'exécution soignée de prolongements du réseau électrique ou installations de haut-parleurs. Nos représentants se tiennent à votre disposition pour tous renseignements.

Generalvertretung:

**CALUX A.G. Zürich 2**

Keram. Bauteile

Rosen<sup>th</sup>al  
**RIG**

Isolatoren

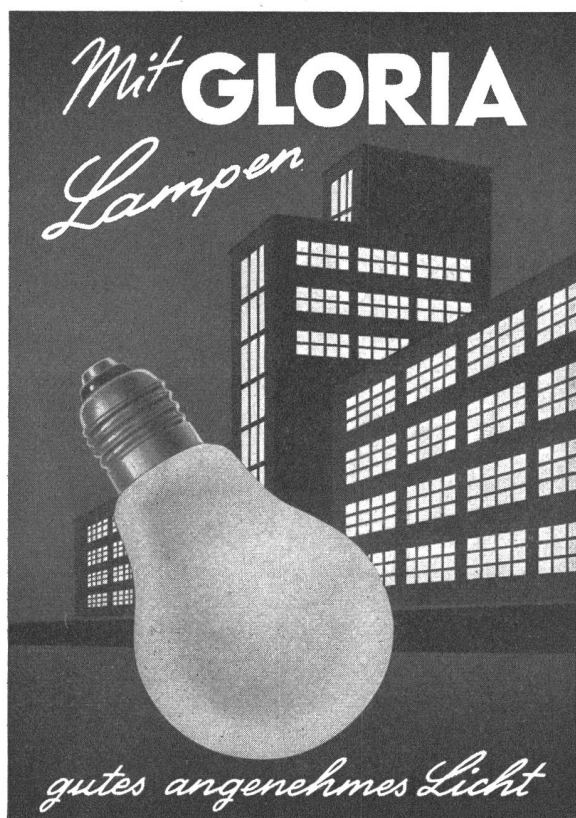
Widerstände

Kondensatoren

**WH**

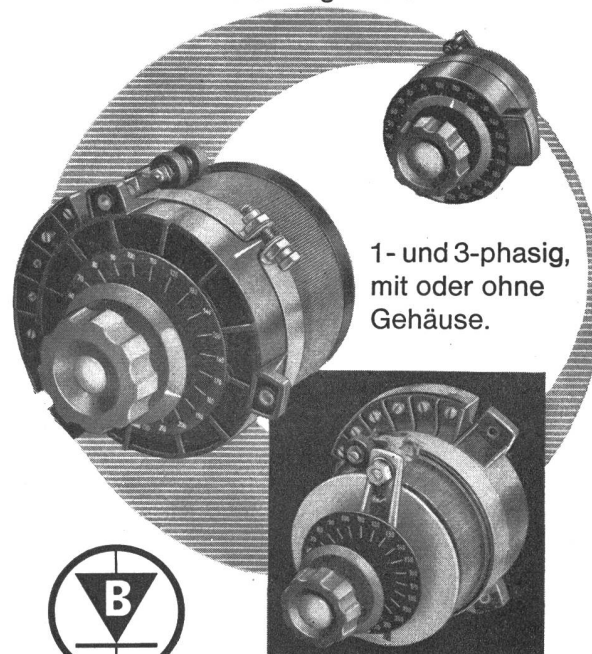
**WILLY HEINZELMANN ING. BASEL**

Gundeldingerrain 151 • Telefon (061) 34 95 39



## Ringkern- Regeltransformatoren

Schuntermann & Benninghoven



1- und 3-phasig,  
mit oder ohne  
Gehäuse.



Generalvertretung:

**Walter Bertschinger AG**

Luzern, Lindenstr. 15

## Universalmensch –

l'uomo universale — nannte man im 15. Jahrhundert die gebildeten Menschen, die sozusagen auf allen Wissensgebieten Fachleute waren. Ihr größter und berühmtester Vertreter ist unzweifelhaft Leonardo da Vinci (1452—1519). Er war nicht nur Künstler, sondern gleichzeitig Arzt, Philosoph, Ingenieur, Naturforscher, Physiker.

Heute besitzt bereits ein Maturand annähernd das Allgemeinwissen der damaligen Genies, denn Wissen und Fortschritt haben sich im Laufe der Jahrhunderte ganz gewaltig erweitert. Heute wäre es einem Einzelnen schlechthin unmöglich, alles zu wissen. Darum wählt

jeder ein Spezialgebiet aus und wird in seiner Sparte ein <sup>3</sup>Fachmann.

Die Schweizerische Volksbank beschäftigt eine Reihe von Spezialisten in ihrer Abteilung Wertschriften und Vermögensverwaltung. Diese besonders geschulten Kräfte befassen sich täglich mit dem vielfältigen Börsengeschehen auf allen wichtigen Plätzen der Welt. Sie beobachten laufend das Auf und Ab der Kurse und wissen über die wichtigsten Unternehmungen Bescheid. Diese Kenntnisse machen sie zu wertvollen Anlageberatern und Vermögensverwaltern. Jedermann kann ihren Rat kostenlos einholen und von ihrer reichen Erfahrung profitieren.

Weltweite Verbindungen —

Persönliche Beratung und Bedienung

**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**



Für magnetische Werkstoffe



DR. ING. M. KOENIG ZÜRICH

**Kohler**

**STEATIT**

OFENFABRIK KOHLER AG. METT-BIEL

ABT. STEATIT TEL. (032) 245 66 SCHWEIZ

1876 gegr.

**Massen-  
gedrehte und  
gefräste Artikel**

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert

**J. BIETENHOLZ & Co., Pfäffikon-Zh.**

Automatendreherei Kunstharz-Presserei

**ELECTRO-MICA**

**Steckkontakte  
für Niederspannungsanlagen**

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich

**ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 441 24**

**BKW**

Für den Ausbau und die Betreuung unserer Fern-  
wirkanlagen suchen wir einen 261

### Elektrotechniker

mit Ausbildung und Praxis in Richtung Fernmelde-  
technik.

Die vielseitige und interessante Beschäftigung erfor-  
dert neben guten Fachkenntnissen auch Geschick für  
die Lösung von Schaltungsproblemen und die Fähig-  
keit, selbständig zu disponieren.

Anmeldungen mit Angabe über bisherige Tätigkeit und  
Lohnansprüche sowie Zeugnisabschriften und Photo  
sind zu richten an:

**Bernische Kraftwerke AG, Prüfamt, Nidau BE**

**Aarau**

**Aarau-Licht —  
ermüdet nicht**

Glühlampenwerke Aarau AG Aarau





Die Generaldirektion PTT in Bern sucht für ihre Radio- und Fernseh Abteilung mehrere 250

### Fernmeldetechniker

und

P 655 Y

### Elektrotechniker

für vielseitige und interessante Tätigkeit auf dem Gebiete des Fernsehens.

Schriftliche Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Personalabteilung der Generaldirektion PTT in Bern.

KANTONALES TECHNIKUM BURGDORF

### Öffentliche Ausstellung von Diplom- und Semesterarbeiten

der Abteilungen Hochbau, Tiefbau, Chemie, Maschinentechnik und Elektrotechnik

Samstag, 22. September 1962, 14 bis 18 Uhr  
Sonntag, 23. September, 10 bis 12.30 und 13.30 bis 17 Uhr im Technikum zur freien Besichtigung

In den Laboratorien und den Physikräumen finden laufend besondere **Vorfürhungen** statt

Freunde des Technikums und Interessenten sind freundlich zum Besuch eingeladen

Der Direktor: Schulthess

252

P 3004 R



S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay

Wir suchen für unsere Montageabteilung und die Fabrikation von Kabelzubehör einen 259

### Elektrotechniker

Wenn möglich mit Erfahrung im Kabelleitungsbau als Stellvertreter des Chefs. Tätigkeit, die Initiative und Verantwortungsfreudigkeit verlangt. Möglichkeit, in Lausanne zu wohnen. P 964 L

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Photo und Angabe von Referenzen und Gehaltsanspruch bis 15. Oktober 1962 an die Direktion.



Die Generaldirektion PTT in Bern sucht für ihre Fernmeldedienste mehrere 256

### Ingenieure

für die Behandlung von Problemen auf dem Gebiete der Fernmeldetechnik. P 655 Y

Nach Einarbeitung besteht die Möglichkeit bei der Betreuung und Ausbildung ausländischer Fachleute mitzuwirken und allenfalls als Experte in Entwicklungsländern eingesetzt zu werden.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur und wenn möglich Praxis auf dem Gebiete des Fernsehens, der Hochfrequenztechnik oder der Telephonie. Gute Sprachkenntnisse.

Schriftliche Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Personalabteilung der Generaldirektion PTT in Bern.

**Jenny Co**  
GLATTBRUGG / ZCH · TEL. (051) 83 62 22

Sind Sie

### Elektrotechniker

mit Verständnis für Probleme des Strassenbaues oder

### Bautechniker

mit Kenntnissen in der Elektrotechnik, dann bieten wir Ihnen eine Stelle an für: Planung und Ausarbeitung von Projekten (evtl. auch Kundendienst) auf dem Gebiete des Strassenverkehrs. Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind erbeten unter Chiffre B 260 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.





Welcher Ingenieur oder  
Techniker hat Freude, sich  
bei uns als 257

## PATENTBEARBEITER

zu betätigen? Das Arbeits-  
gebiet umfasst die Bear-  
beitung von Neuanmeldun-  
gen, die Durchführung von  
Recherchen und das Stu-  
dium der dazu notwendi-  
gen technischen Literatur.

Zürich 9/47  
Albisriederstrasse 245



Wir suchen in unsere Versuchsabteilung für Nieder-  
spannungsschalter einen im Apparatebau und neuzeit-  
licher Messtechnik erfahrenen 255

## Elektroingenieur oder Techniker

als **Chef einer Entwicklungsgruppe**

Untersuchungen und Entwicklungsarbeiten über Schalt-  
vorgänge, Lichtbogenverhalten, Kontaktprobleme und  
Lebensdauer fallen in seinen Verantwortungsbereich.  
Interessenten für diesen vielseitigen und selbständigen  
Posten sind gebeten, ihre handgeschriebene Bewer-  
bung mit den üblichen Unterlagen, Gehaltswunsch und  
frühestem Eintrittstermin zu senden an

**CARL MAIER & CIE**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
**Schaffhausen**

### GEWERBESCHULVERBAND BURGDORF

Wir suchen auf Beginn des Schuljahres 1963 (1. April  
1963) einen 258

## Hauptlehrer

für den berufskundlichen Unterricht an Elektromon-  
teurfachklassen und unteren Maschinenbauklassen.

**Unterrichtsfächer:** Elektrotechnik, Installationskunde,  
Fachzeichnen, Materialkunde, Beleuchtungstechnik,  
Telephonkunde, Fachrechnen. P 3081 R

**Anforderungen:** Abgeschlossene Berufslehre als Elek-  
tromonteur, Diplom als Elektrotechniker, berufliche  
Praxis. Telephonkonzession B und Erfahrung im ge-  
werblichen Unterricht erwünscht.

**Anstellungsbedingungen:** Wöchentliche Stundenzahl  
30, Verpflichtung zum Besuch von Weiterbildungskur-  
sen für Gewerbelehrer, Wohnsitznahme in der Ge-  
meinde Burgdorf, Beitritt zur Bernischen Lehrerver-  
sicherungskasse.

Besoldungs- und Pensionsverhältnisse gemäss unse-  
rem Schulreglement.

Anfragen und handschriftliche Bewerbungen sind unter  
Beilage eines Lebenslaufes, von Zeugnissen und einer  
Foto bis zum 20. Oktober 1962 an den Vorsteher, Hs.  
Bratschi, Schlossmattstrasse 18, Burgdorf, zu richten.  
Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Burgdorf, 31. August 1962

**Die Aufsichtskommission.**

### Stellenausschreibung

Zufolge Pensionierung des bisherigen Inhabers ist im  
Elektrizitätswerk der Stadt Biel die Stelle des 249

## Chefmonteurs im EW

für den Bau der Kabel- und Freileitungsanlagen neu zu  
besetzen. P 24 499 U

Erforderlich ist eine abgeschlossene Ausbildung als  
Elektromonteuer oder Elektromechaniker. Bewerber, die  
sich bereits über eine erfolgreiche Tätigkeit auf ähn-  
lichem Gebiet ausweisen können, oder die Meister-  
prüfung im Elektroinstallationsfach bestanden haben,  
erhalten den Vorzug.

Der Chefmonteuer muss über Initiative, Organisations-  
talent und Erfahrung in der Personalführung verfügen.  
Es ist ihm weitgehende Selbständigkeit in fortschritt-  
lichem Arbeitskreis bei abwechslungsreicher und ver-  
antwortungsvoller Tätigkeit und gutem Verdienst ge-  
boten. Städtische Pensionskasse, Fünftagewoche.

Handschriftlich abgefasste Anmeldungen sind unter  
Beilage des Lebenslaufes und einer Photo zu richten an  
die **Direktion der industriellen Betriebe der Stadt Biel.**  
Der Direktor: **P. Schaffroth.**



Wir suchen für unsere Sektion Sicherungswesen in  
Zürich 254

## Elektrotechniker

mit abgeschlossener Technikumbildung und einigen  
Jahren Praxis.

## Hilfszeichnerinnen

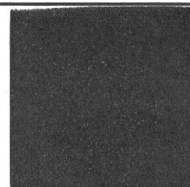
Höchstalter 35 Jahre, Praxis erwünscht. P 1003 Z

**Wir bieten:** Interessantes, vielseitiges Arbeitsgebiet,  
ausgebaute Sozialeinrichtungen. Jeden 2. Samstag frei.

**Eintritt:** Sobald wie möglich.

**Anmeldung:** Handschriftlich mit Zeugnisabschriften,  
Angabe der bisherigen Tätigkeit und einer Photo an

SBB, Bauabteilung, Postfach, Zürich 1.



## ELEKTRIZITÄTWERK DER STADT WINTERTHUR

Wir suchen 251

## Kontrollleur

für die Hausinstallationskontrolle. P 39 W

Verlangt wird Ausweis über bestandene Kontrolleur-  
oder Meisterprüfung.

Handschriftliche Offerten sind unter Beilage von Zeug-  
nisabschriften zu richten an die

Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Winterthur.



## STÄDTISCHE WERKE BADEN Elektrizität — Gas — Wasser

Infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers su-  
chen wir einen 253

## Adjunkten

für die technische Betriebsleitung.

Verlangt werden abgeschlossene elektrotechnische  
Ausbildung und genügende praktische Tätigkeit auf  
dem Gebiete der Elektrizitätsversorgung sowie Eignung zur selbständigen Leitung eines grösseren Mitarbeiterstabes. Schweizer Bürger.

Wir bieten Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima in  
modern organisiertem Betrieb. Pensionskasse.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Foto und  
Zeugnisabschriften sind bis spätestens 15. Oktober 1962  
zu richten an die **Verwaltungskommission der Städtischen Werke Baden.**



## Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich

Als Leiter der technischen Abteilungen (Strassenbahn-,  
Trolleybus-, Autobusdienst) und Mitarbeiter in der en-  
geren Unternehmungsleitung suchen wir einen

## Elektroingenieur

evtl. Maschineningenieur 241

mit abgeschlossenem Hochschulstudium, Vorgesetzten-  
eignung und womöglich Erfahrung auf dem Gebiete des  
Fahrzeugbaus und -unterhalts.

Interessenten sind gebeten, sich zu wenden an die  
Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich, Bahn-  
hofquai 5, Zürich 1. P 200-39 Z

#### WASSER- UND ELEKTRIZITÄTSWERK ARBON.

Als Stellvertreter des Betriebsleiters suchen wir baldmöglichst einen 225

### Elektrotechniker

Sein Arbeitsgebiet umfasst die Projektierung und Bau-  
leitung beim Ausbau der Anlagen für die öffentl. Was-  
ser- und Elektrizitätsversorgung. Bewerber mit einigen  
Jahren Praxis auf diesem Gebiet werden bevorzugt. Die  
Besoldung erfolgt im Rahmen des Besoldungsreglemen-  
tes der Gemeinde Arbon.

Alternierende 5-Tage-Woche. Der Beitritt zur Pensions-  
kasse ist obligatorisch.

Bewerber, welche sich für eine vielseitige, interessante  
Tätigkeit bei angenehmen Arbeitsbedingungen interes-  
sieren, senden ihre Offerte mit Photo, Lebenslauf und  
Zeugnissen an die Betriebsleitung des Wasser- und  
Elektrizitätswerkes Arbon.

WASSER- UND ELEKTRIZITÄTSWERK ARBON

Für unsere Konstruktions-Abteilung **Schalt- und Ver-  
teilanlagen** suchen wir noch 240

### 1 - 2 Zeichner

welche auf diesem Gebiete gewisse Erfahrung besit-  
zen, an sauberes, speditives Arbeiten gewohnt sind  
und Wert auf flotte Zusammenarbeit legen.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche  
und Personalfürsorge. P 807 Lz

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen  
sowie Gehaltsansprüche erbitten wir an

**Weber AG**, Fabrik elektrotechn. Artikel und Apparate,  
Emmenbrücke.

# B K W

Wir suchen

## Zentralenchef

für unsere Zentrale Mühleberg und die zugehörigen ausgedehnten Transformations- und Verteil-  
anlagen von 16 bis 220 kV. 246

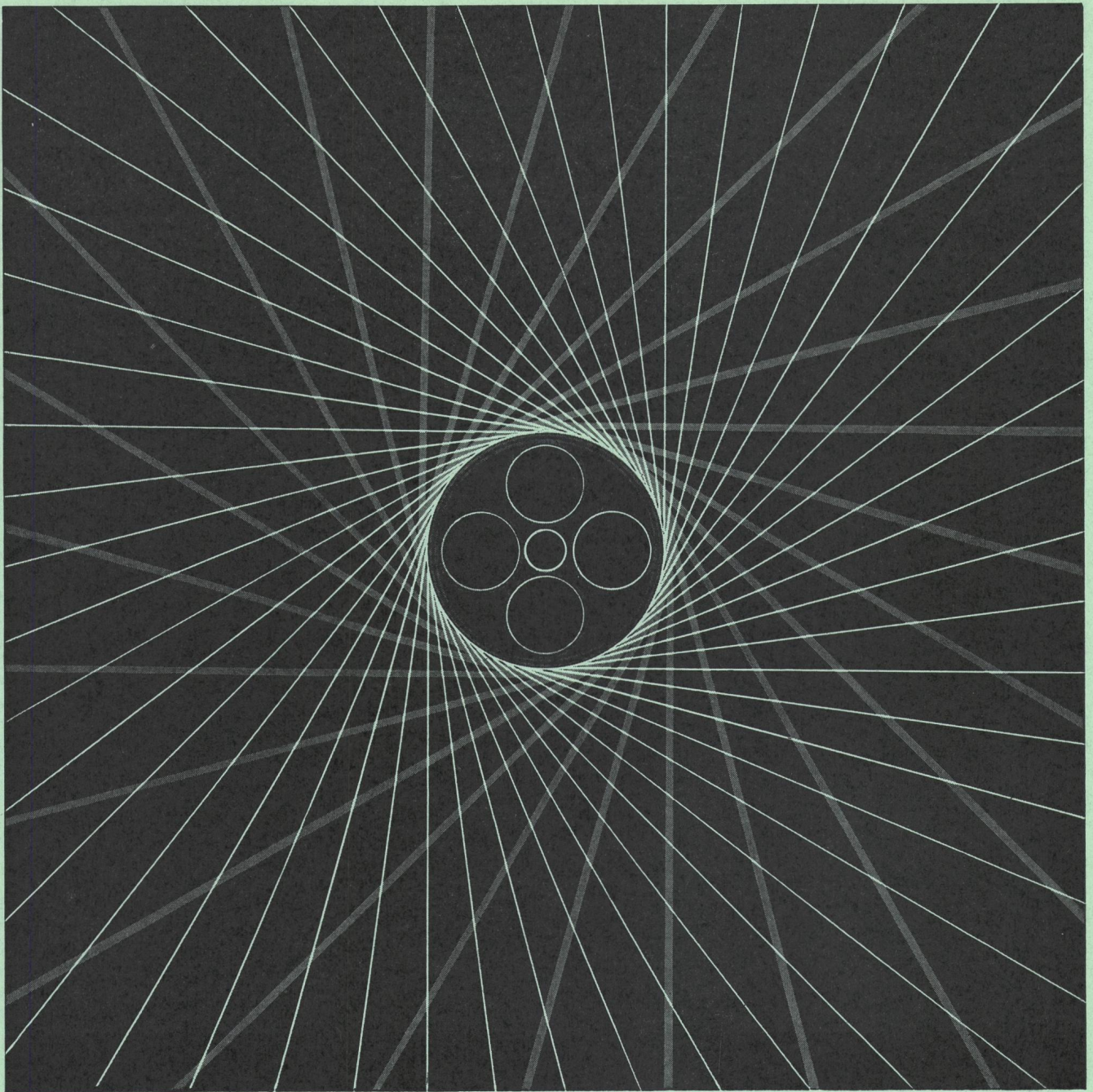
**Anforderungen:** Diplom als Elektrotechniker, längere Praxis im Kraftwerkbetrieb, Fähigkeit zur  
Führung der grossen Belegschaft und des umfangreichen Betriebes.

**Wir bieten:** Interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit bei entsprechender Besoldung. Schö-  
nes 1-Familienhaus als Dienstwohnung.

Bewerbungen sind unter Beilage des Lebenslaufes der Zeugnisabschriften und einer Photo  
sowie mit Angaben von Referenzen zu richten an

BERNISCHE KRAFTWERKE AG, BETRIEBSLEITUNG BERN.





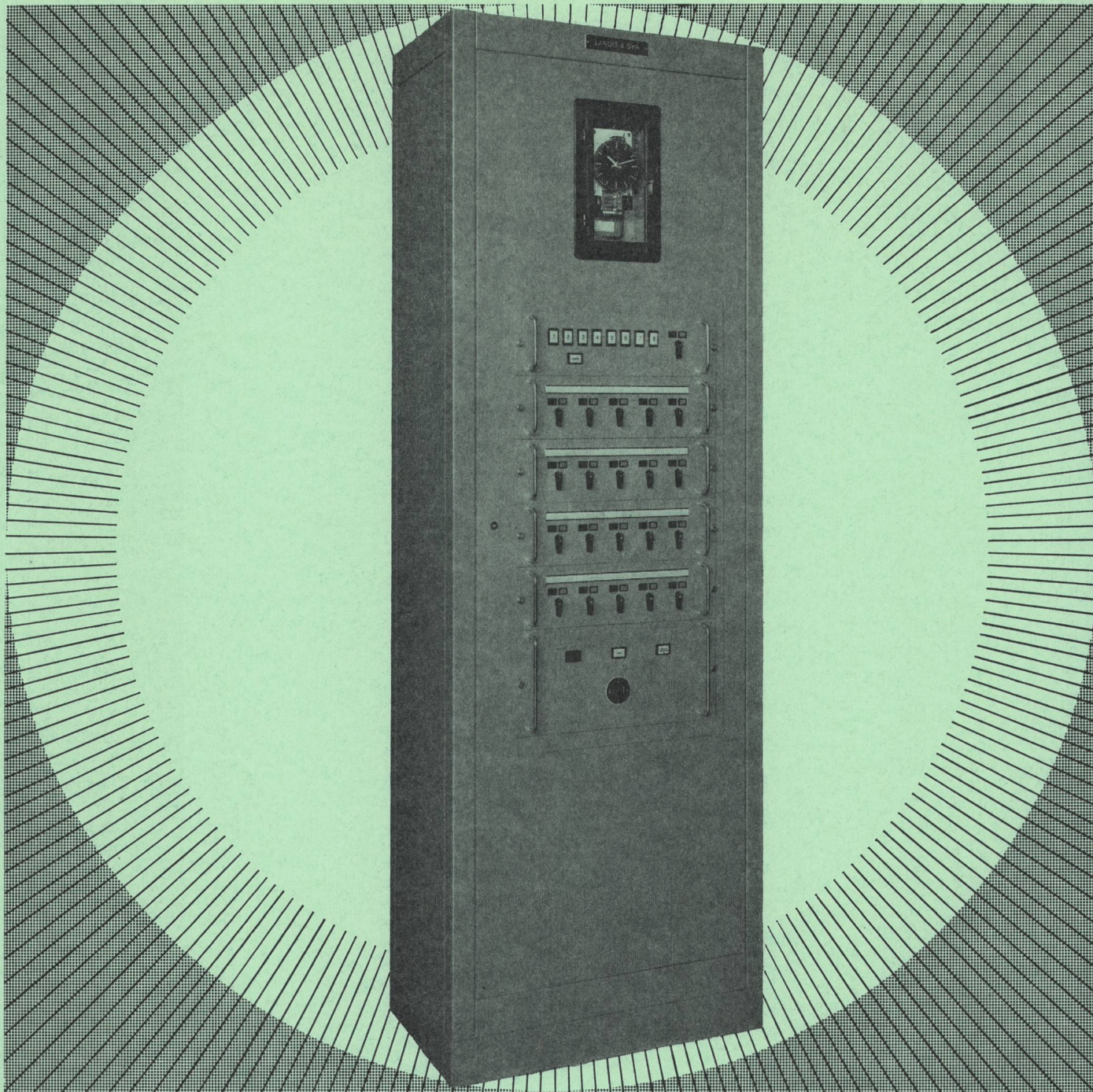
CRÉATION R. BOURQUIN BIENNE

PAPIERBLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

# CORTAILLOD





## LG RUNDSTEUERUNG

hat ihre **Wirtschaftlichkeit** in vielen Hunderten von Anlagen erwiesen

- |                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| <b>Zuverlässig</b>     | ► | über 20 Jahre Betriebserfahrung               |
| <b>Zweckmässig</b>     | ► | Serien- und Parallelankopplung                |
|                        |   | Steuerfrequenzen von 200 bis 1000 Hz          |
| <b>Fortschrittlich</b> | ► | Schnelle Befehlsdurchgabe                     |
| <b>Vielseitig</b>      | ► | Praktisch unbegrenzte Zahl von Steuerbefehlen |
|                        |   | Empfänger für alle Steuer-<br>aufgaben        |

## LANDIS & GYR AG ZUG

In 3254